

迪士尼大电影
双语阅读



Disney

THE
LION KING

狮子王

美国迪士尼公司 / 著
黄娜 / 译

© 华东理工大学出版社
East China University of Science and Technology Press

Disney
THE
LION KING



狮子王

(赠英文音频、电子书及核心词讲解)

美国迪士尼公司 / 著
黄娜 / 译

 华东理工大学出版社
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS

· 上海 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

迪士尼大电影双语阅读·狮子王 The Lion King: 赠英文音频、电子书及核心词讲解: 英汉对照 / 美国迪士尼公司著; 黄娜译. —上海: 华东理工大学出版社, 2019.7

(迪士尼丛书)

ISBN 978-7-5628-5923-9

I. ①迪… II. ①美…②黄… III. ①英语—汉语—对照读物 ②长篇小说—美国—现代 IV. ①H319.4:I

中国版本图书馆CIP数据核字 (2019) 第131093号



项目统筹 黄娜

责任编辑 王心怡

装帧设计 肖祥德

出版发行 华东理工大学出版社有限公司

地址: 上海市梅陇路130号, 200237

电话: 021-64250306

网址: www.ecustpress.cn

网址: zongbianban@ecustpress.cn

印刷 上海雅昌艺术印刷有限公司

开本 890mm × 1240mm 1/32

印张 11

插页 8

字数 273千字

版次 2019年7月第1版

印次 2019年7月第1次

定价 45.00元

© 2019 Disney Enterprises Inc. All rights reserved.

版权所有 侵权必究







SIMBA

Simba is destined to be a king from the moment he's born. He highly admired his father, Mufasa, and wished to someday become a ruler as mighty as he.

辛巴

辛巴一出生就注定会成为国王。他非常钦佩他的父亲木法沙，并希望有一天能成为像他一样强大的国王。



NALA

Nala befriends Simba as a young cub. She is a strong and self-assured cub, who grows into a powerful lioness who's concerned about the future of the Pride Lands.

娜娜

娜娜是辛巴幼时的好朋友。她幼时强壮而自信，后成长为一头强大的母狮，心系荣耀大地的未来。



TIMON

Timon is a wisecracking meerkat and the best friend of Pumbaa. He discovers Simba after he flees Pride Rock in search of a different life, and teaches him how to survive in their habitat.

丁满

丁满是一只非常风趣的猫鼬，是彭彭最好的朋友。在辛巴逃离荣耀石寻找新生活时，是丁满发现了它，并教会了它在他们的栖息地的生存方式。



PUMBAA

Pumbaa is a perpetually gassy warthog and best friend to meerkat Timon. Pumbaa, whose name means “silly” in Swahili, has a big heart and a sensitive soul.

彭彭

彭彭是一头爱放屁的疣猪，也是猫鼬丁满最好的朋友。“彭彭”这个名字，在斯瓦希里语中意思是“愚蠢”，但他有着宽阔的胸怀和敏感的心灵。



ZAZU

Zazu is a hornbill who is the majordomo to the King of the Pride Lands. He is knowledgeable, diplomatic, and stern.

沙祖

沙祖是一只犀鸟，他是荣耀大地国王的总管。他学识渊博，处事老练，性格坚强。



RAFIKI

Rafiki is a wise primate shaman and a close friend of Mufasa. His laugh—infused with equal parts wisdom and madness—is both baffling and contagious.

拉飞奇

拉飞奇是一位睿智的灵长类萨满巫师，也是木法沙的密友。他的笑声充满了智慧和疯狂，既令人困惑，又极具感染力。



SCAR

Scar is the overlooked and undervalued brother of King Mufasa and the uncle of Simba who seeks to take the mantle of king of the Pride Lands.

刀疤

刀疤是国王木法沙的弟弟、辛巴的叔叔，他长期备受忽视，能力也总被低估，一直觊觎着荣耀大地国王的位置。









